



K+N BALANCE.CHAIR



INFORMATION · INFORMATION · INFORMATIONS · INFORMATIE

Das Unternehmen König+ Neurath AG
The Company König+ Neurath
La société König+ Neurath
De onderneming König+ Neurath AG



Hier geht's zu unserer Produktion.
This is the way to our factory.
Pour découvrir notre production.
Meer over onze productie.





1925 gegründet. Heute internationaler Komplettanbieter für Büro-, Sitzmöbel- und Raumsysteme. Inhabergeführt, nicht börsennotiert. Produktionsstandort Karben und sieben Showrooms. Weitere internationale Niederlassungen in England, Frankreich und den Niederlanden. Hauptsitz ist Karben bei Frankfurt am Main. Rund 1.000 Mitarbeiter. Eigene Holz- und Metallverarbeitung.

Established in 1925. Now an international supplier of complete ranges of office furniture, seating and room systems. Managed by the owner, not quoted on the stock exchange. Production facility at Karben and seven showrooms. In addition they have international branches in England, France and the Netherlands. The headquarters are in Karben, near Frankfurt/Main. Around 1,000 employees. Own wood and metal manufacturing.

Fondée en 1925. Maintenant fabricant international généraliste de mobilier de bureau, de sièges et de cloison toute hauteur. Société dirigée par son : propriétaire, non cotée en bourse. Site de production à Karben et sept showrooms. L'entreprise possède deux sites de production, sept showrooms ainsi que deux filiales à l'étranger : en Angleterre, France et aux Bays-Bas. Le siège social est situé à Karben près de Francfort. Effectifs : 1000 personnes. Propres lignes de fabrication du métal et du bois.

Opgericht in 1925. Tegenwoordig internationale totaalaanbieder voor kantoor-, zitmeubel- en wandsystemen. Zelfstandig opererend, niet beursgenoteerd. Productielocatie Karben en zeven showrooms. Verdere internationale vestigingen in Engeland, Frankrijk en Nederland. De hoofdvestiging is gelegen in Karben bij Frankfurt/Main. Ca. 1.000 medewerkers. Eigen hout- en metaalbewerking.

Nachhaltig ist gut für die Umwelt und gesund für Sie. Wir übernehmen Verantwortung – mit unseren Produkten und für unsere Produkte. Bei der Entwicklung werden sämtliche Aspekte der Nachhaltigkeit berücksichtigt, bei Materialien und Herstellung legen wir höchsten Wert auf Ökologie – und durch umfangreiche Produkttests gewährleisten wir Langlebigkeit und Funktionalität. Alle K+N Produkte sind schadstoffgeprüft und zertifiziert.





Sustainability is good for the environment and healthy for you. We take responsibility – with our products and for our products. During product development, every aspect of sustainability is considered, and in our choice of materials and in our production methods we place the highest value on ecology – and with our thorough test procedures we guarantee durability and functionality. All K+N products are tested and certified to be free of harmful substances.

Le développement durable est à la fois bénéfique pour l'environnement et bon pour votre santé. Nous assumons nos responsabilités – avec nos produits et pour nos produits. Lors du développement, nous prenons en compte tous les aspects du développement durable. Lors du choix des matériaux et des procédés de fabrication, nous accordons la priorité aux solutions écologiques, et grâce à des tests très poussés, nous garantissons la longévité et la fonctionnalité de nos produits. Tous les produits K+N sont testés et certifiés exempts de substances nocives.

Duurzaam is goed voor het milieu en gezond voor u. Wij kennen onze verantwoordelijkheid – met én voor onze producten. Bij de ontwikkeling wordt rekening gehouden met alle aspecten van duurzaamheid, bij materialen en productie hechten wij grote waarde aan ecologische uitgangspunten – en door omvangrijke producttests garanderen wij duurzaamheid en functionaliteit. Alle K+N producten zijn gecontroleerd op schadelijke stoffen en gecertificeerd.



5 Jahre Garantie
5 years warranty
Garantie 5 ans
5 jaar garantie

K+N BALANCE.CHAIR - Die Symbiose aus Bürodrehstuhl und Stehhilfe | K+N BALANCE.CHAIR – The symbiosis of task chair and sit-stand support | K+N BALANCE.CHAIR - La symbiose d'un siège de bureau et d'un soutien en position debout | K+N BALANCE.CHAIR – de symbiose van bureaustoel en stahulp





Das Rückgrat im Büro. Die Sitz-Ergonomie-Kompetenz von König+Neurath. Wir denken ganzheitlich – und das gilt auch für unsere Auffassung von Ergonomie. Ziel der Ergonomie ist es, die Arbeitsumgebung an die Bedürfnisse der Menschen anzupassen und so die Arbeitsbedingungen und -ergebnisse zu verbessern.



The backbone of the office.

Seating Ergonomics Competence from König+Neurath. We think holistically – and that is just as true of our approach to ergonomics. The objective of ergonomics is to adapt the working environment to a person's requirements in order to improve working conditions – and results.



L'épine dorsale du

bureau. La compétence de König+Neurath dans le domaine de l'ergonomie des sièges. Nous misons systématiquement sur une approche globale – et notre perception de l'ergonomie ne déroge pas à cette règle. L'objectif de l'ergonomie consiste à adapter l'environnement de travail aux besoins de l'homme, de sorte à améliorer les conditions de travail ainsi que son efficacité.

De ruggengraat op kantoor.

De ergonomische deskundigheid van König+Neurath op het gebied van zitmeubelen. Wij denken inclusief – en dat geldt ook voor onze ideeën over ergonomie. Het doel van de ergonomie is om de werkomgeving aan te passen aan de behoeften van de mens en daardoor de arbeidsomstandigheden en -resultaten te verbeteren.

K+N BALANCE.CHAIR Funktionselemente | K+N BALANCE.CHAIR controls | K+N BALANCE.CHAIR Eléments fonctionnels | K+N BALANCE.CHAIR functionele elementen

1 | Höhenverstellung

- | Height adjustment
- | Réglage en hauteur
- | Hoogteverstelling

2 | Arretierung Rückenlehne

- | Backrest lock
- | Verrouillage du dossier
- | Vergrendeling van de rugleuning

3 | Stopp-Funktion Gasfeder

- | „Stop“ feature for gas lift
- | Fonction d'arrêt du vérin pneumatique
- | Stopfunctie gasveer

4 | Lösen „Stopp-Funktion“ Gasfeder

- | Release „stop“ feature for gas lift
- | Désactivation de la „fonction d'arrêt“

du vérin pneumatique

| Stopfunctie van de gasveer opheffen

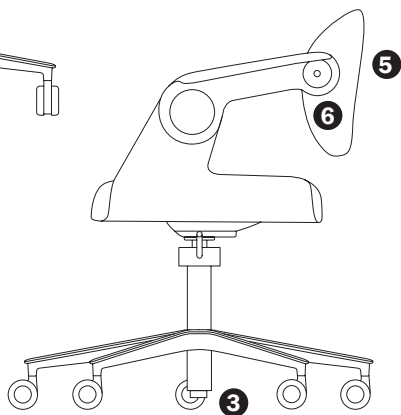
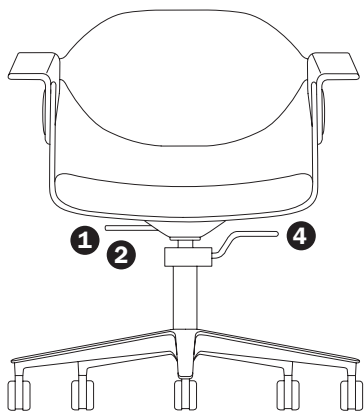
5 | Stehsitz: Umklappen Armlehnen und Rückenlehne

- | Sit-stand support: Fold armrests and backrest down
- | Siège assis-debout : faire pivoter les accoudoirs et le dossier
- | Stahulp: klap armleuningen en rugleuning om

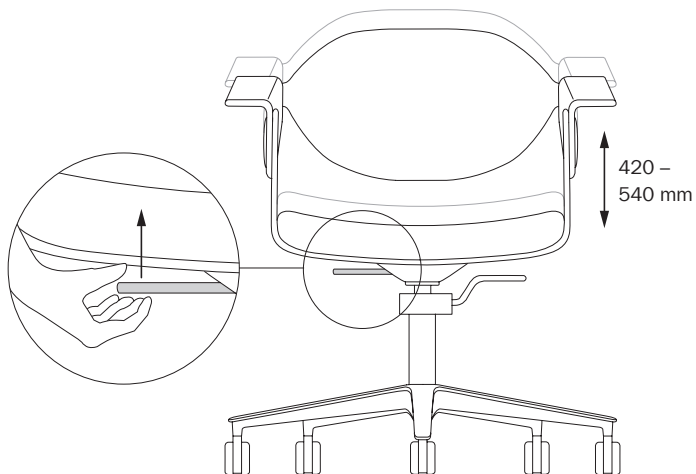
6 | Bürodrehstuhl: Lösen Rückenlehne, umklappen Armlehnen

- | Task chair: Release backrest, fold armrests up
- | Siège de bureau pivotant : débloquer le dossier, rabattre les accoudoirs
- | Bureaustoel: draai rugleuning los, klap armleuningen naar voren



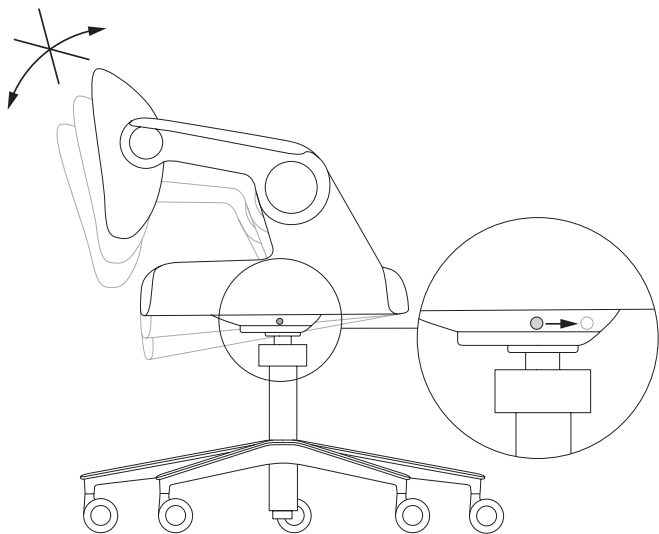


Höhenverstellung | Height adjustment | Réglage en hauteur |
Hoogteverstelling





Arretierung Rückenlehne | Backrest lock | Verrouillage du dossier |
Vergrendeling van de rugleuning



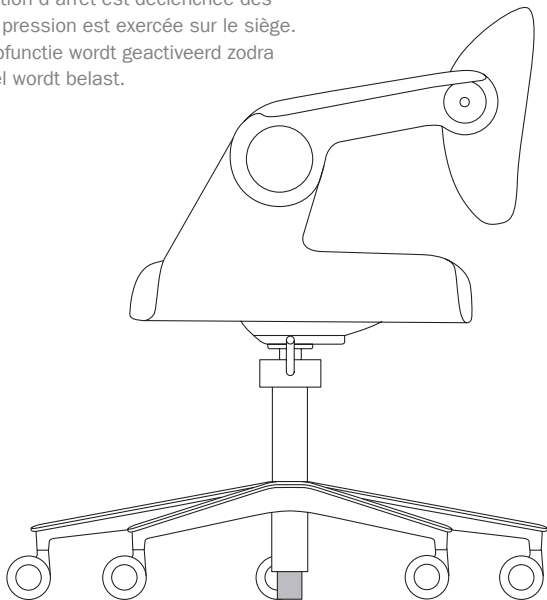
Stopp-Funktion Gasfeder I „Stop“ feature for gas lift I Fonction d'arrêt du vérin pneumatique I Stopfunctie gasveer

Die Stopp-Funktion wird ausgelöst, sobald der Stuhl „belastet“ wird.

The „stop“ feature is activated as soon as there is pressure on the seat.

La fonction d'arrêt est déclenchée dès qu'une pression est exercée sur le siège.

De stopfunctie wordt geactiveerd zodra de stoel wordt belast.





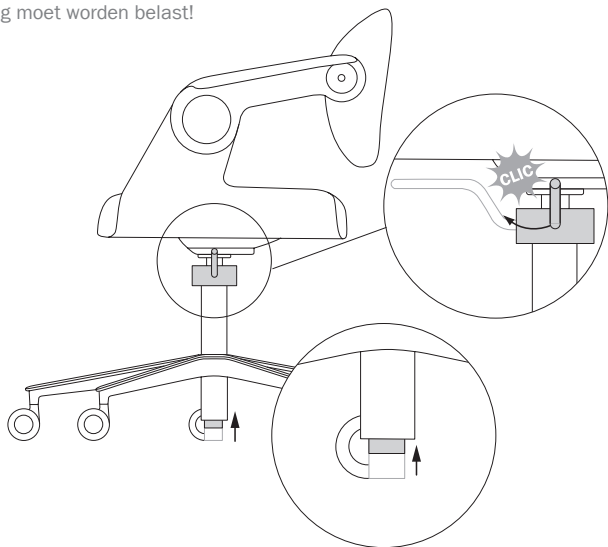
Lösen „Stopp-Funktion“ Gasfeder im Sitzen | Release „stop“ feature for gas lift | Désactivation de la „fonction d'arrêt“ du vérin pneumatique | Stopfunctie van de gasveer opheffen

Sitzfläche muss belastet sein!

There must be pressure on the seat surface!

Une pression doit être exercée sur la surface de l'assise !

De zitting moet worden belast!



Stehsitz - Sicherheitshinweise | Sit-stand support - safety instructions |
Siège assis-Debout - sécurité | Stahulp - veiligheid



Achtung!
Caution!
Attention !
Let op!

Stehfunktion des Stuhls niemals auf nassem oder rutschigem Boden nutzen!

Never use the standing function of the chair on wet or slippery ground!

N'utilisez jamais la fonction debout de la chaise sur un sol mouillé ou glissant !

Gebruik nooit de sta-functie van de stoel op natte of gladde vloeren!

Stehsitz nicht als Aufstiegshilfe nutzen!

Do not use the standing seat as a climbing aid!

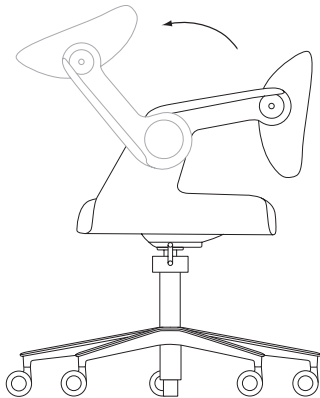
Do not use the standing seat as a climbing aid !

Gebruik de staande stoel niet als klimhulpmiddel!





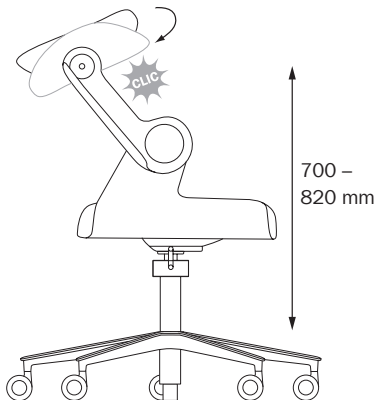
Stehsitz: Umklappen Armlehnen und Rückenlehne | Sit-stand support: Fold armrests and backrest down | Siège assis-debout : faire pivoter les accoudoirs et le dossier | Stahulp: klap armleuningen en rugleuning om



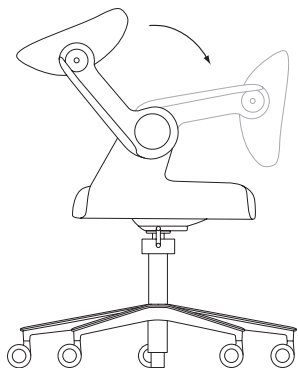
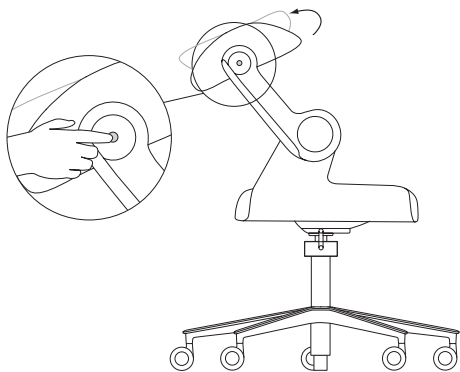
Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir die Nutzung als Stehsitz ab einem Nutzergewicht von 50 kg.
For safety reasons we recommend the sit-stand support for users over 50 kg.

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons de n'utiliser le siège assis-debout qu'à partir d'un poids de 50 kg.

Uit veiligheidsoverwegingen adviseren wij het gebruik als stahulp vanaf een gebruikersgewicht van 50 kg.



Bürodrehstuhl: Lösen Rückenlehne, umklappen Armlehnen | Task chair: Release backrest, fold armrests up | Siège de bureau pivotant : débloquer le dossier, rabattre les accoudoirs | Bureaustoel: draai rugleuning los, klap armleuningen naar voren





Wartung und Pflege | Care and maintenance | Maintenance et entretien | Onderhoud en verzorging

Wenig Technik – viel Sitzkomfort: Die konstruktionsbedingte Reduzierung der Mechanik macht den Stuhl praktisch wartungsfrei. Die Stoffbezüge lassen sich mit Trockenschaum oder einem Feinwaschmittel einfach reinigen. Anschließend abbürsten bzw. trockenreiben. Zum Säubern der Kunststoffteile dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reiniger verwendet werden.

Little technology but lots of comfort: thanks to the careful design with few mechanical components, the chair is practically maintenance-free. The upholstery can be cleaned with dry foam or a mild detergent. Then brush it off or rub dry. Do not use any material containing solvents to clean plastic components.

Un minimum de technique – un maximum de confort : le mécanisme simplifié ne demande pratiquement aucune maintenance. Les housses en tissu se lavent facilement soit à sec avec une mousse, soit en machine avec une poudre pour textiles fragiles. Brossez pour enlever le produit ou séchez en frottant. Pour le nettoyage des pièces en matière plastique, n'utilisez aucun produit contenant des solvants.

Weinig technologie en toch veel zitcomfort: dankzij het doordachte design kon het aantal mechanische onderdelen worden teruggebracht, waardoor de stoel praktisch onderhoudsvrij is. De bekleding kunt u gewoon reinigen met een fijnwasmiddel of speciaal schuim. Gebruik voor het schoonmaken van de plastic onderdelen geen middelen die oplosmiddelen bevatten.

Sicherheitshinweise | Safety instructions | Recommandations de sécurité | Veiligheidsinstructies

Achtung! Arbeiten und Austausch an den Gasfedern sollen nur durch eingewiesenes Fachpersonal durchgeführt werden. BALANCE.CHAIR trägt das GS-Zeichen und ist geprüft für Nutzergewichte bis 120 kg.

Caution! Adjustment and replacement of gas lifts must only be carried out by trained fitters. BALANCE.CHAIR bears the GS-sign and is tested for user weights to 120 kg.

Attention ! Tous travaux et remplacements des vérins pneumatiques doivent être effectués par un spécialiste. BALANCE.CHAIR porte le sigle GS (sécurité contrôlée) et a été testé pour un poids d'utilisateur à 120 kg.

Attentie! De gasveren mogen uitsluitend door gespecialiseerde monteurs ingesteld en vervangen worden. BALANCE.CHAIR draagt het GS-teken en is getest voor gebruikersgewichten tot 120 kg.

BEDIENUNGSANLEITUNG · OPERATING INSTRUCTIONS · NOTICE D'UTILISATION · GEBRUIKSAANWIJZING



Kundenservice / Customer service

Deutschland

König + Neurath AG
Büromöbel-Systeme
Industriestraße 1–3
61184 Karben
Tel.: +49 (0)6039 483-0
Fax: +49 (0)6039 483-214
e-mail: info@koenig-neurath.de
www.koenig-neurath.de

Great Britain

K + N International
(Office Systems) Ltd
52 Britton Street
London EC1M 5UQ
Tel.: +44 (0)20 74909340
Fax: +44 (0)20 74909349
e-mail: info@koenig-neurath.co.uk
www.koenig-neurath.co.uk

Nederland

König + Neurath Nederland
Office Furniture
Beethovenstraat 530
1082 PR Amsterdam
Tel.: +31 (0)20 4109410
Fax: +31 (0)20 4109419
e-mail: info@konig-neurath.nl
www.konig-neurath.nl

France

König + Neurath AG
Showroom Paris
66, rue de la Victoire
75009 Paris
Tel.: +33 (0)1 44 63 23 93
Fax: +33 (0)1 44 63 23 97
e-mail: info@koenig-neurath.fr
www.koenig-neurath.fr

Schweiz

König + Neurath (Schweiz)
GmbH
Büromöbel-Systeme
St. Gallerstrasse 106 d
CH-9032 Engelburg / St. Gallen
Tel.: +41 (0)52 770 22 42
e-mail: info@koenig-neurath.de
www.koenig-neurath.de

